



# 歌德学院中国分院 机构形象设计导则

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



# 1. LOGO

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



歌德学院**Logo**由文本商标和图形商标组成，可以横置或竖置。



**GOETHE  
INSTITUT**

Vertikales Logo (Standard)

竖置Logo示例



**GOETHE  
INSTITUT**

Horizontales Logo

横置Logo示例

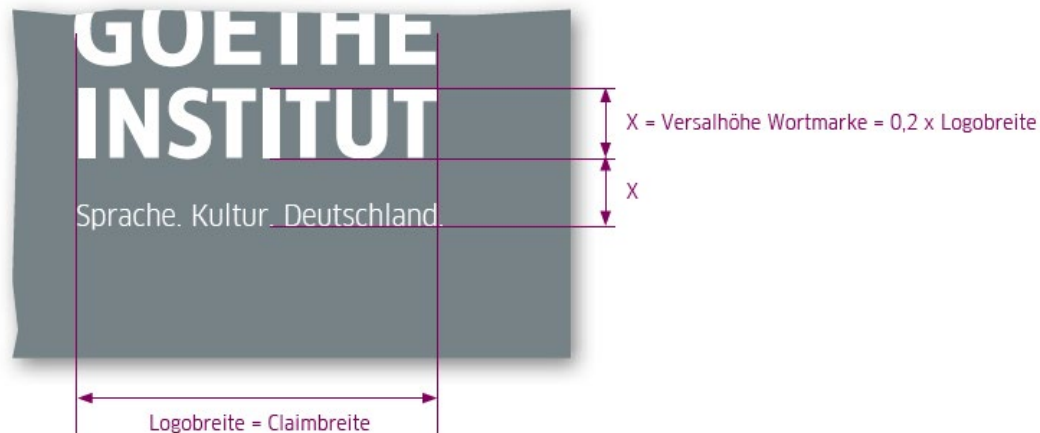
**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

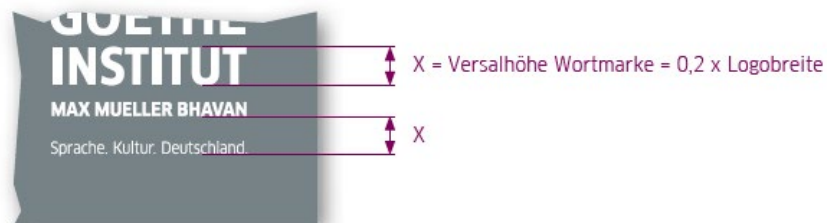
品牌广告语用三个词概括了我们的工作领域。它位于文本商标下方，始终以德语呈现，不翻译成其他语言。

Sprache.  
Kultur.  
Deutschland.

Position und Größe des Claims



Sonderfall Max Mueller Bhavan



$X = \text{文本商标大写字母高度} = \text{Logo宽度} \times 0.2$

$\text{Logo宽度} = \text{品牌广告语宽度}$

$X = \text{文本商标大写字母高度} = \text{Logo宽度} \times 0.2$

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

**Logo**可以四种配色方案（白色，歌德绿，黑色，歌德灰）呈现。绿色和灰色**Logo**通常使用白底，常见于信封、信纸等材料。

以下文件保存路径：**V:\Alle\Corporate Design 2011\Logo**



#### Vertikales Logo



GI\_Logo\_vertical\_white.eps

GI\_Logo\_vertical\_white.png



GI\_Logo\_vertical\_green.eps

GI\_Logo\_vertical\_green.png



GI\_Logo\_vertical\_black.eps

GI\_Logo\_vertical\_black.png



GI\_Logo\_vertical\_grey.eps

GI\_Logo\_vertical\_grey.png

竖置Logo示例

#### Horizontales Logo



GI\_Logo\_horizontal\_white.eps

GI\_Logo\_horizontal\_white.png



GI\_Logo\_horizontal\_green.eps

GI\_Logo\_horizontal\_green.png



GI\_Logo\_horizontal\_black.eps

GI\_Logo\_horizontal\_black.png



GI\_Logo\_horizontal\_grey.eps

GI\_Logo\_horizontal\_grey.png

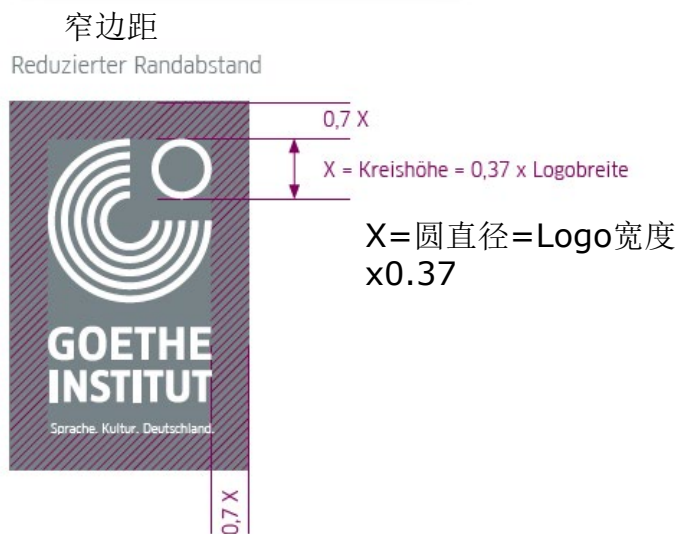
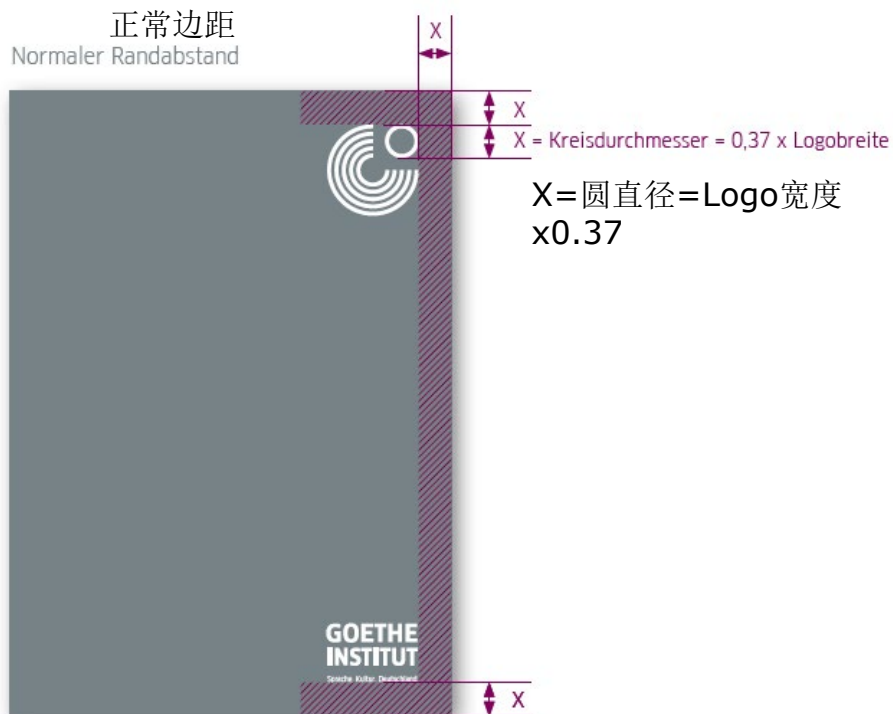
横置Logo示例

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Logo边距:

Logo的正常边距通常为图形商标中小圆的直径。



GOETHE  
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.

## BEISPIELE LOGOPOSITIONIERUNG

## Logo放置示例

纵向印刷品:  
正常边距

Print, Hochformat:  
normaler Randabstand



横向印刷品:  
正常边距

Print, Querformat:  
normaler Randabstand



网页: 居左, 必要时  
可使用窄边距

Website:  
links, bei Bedarf reduzierter Randabstand



PPT: 正常边距

Powerpoint:  
normaler Randabstand



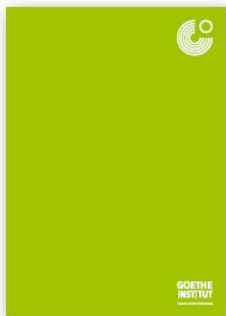
宣传品: 居中

Werbemittel:  
zentriert



广告:  
正常边距

Anzeige:  
normaler Randabstand



招牌: 正常边距

Pylon:  
normaler Randabstand



外墙广告牌:  
窄边距, 居中

Fassadenschild:  
reduzierter Randabstand,  
zentriert



旗帜:  
窄边距, 居中

Fahne:  
reduzierter Randabstand,  
zentriert



站台/信息台:  
窄边距, 居中

Messe-/Infostand:  
reduzierter Randabstand,  
zentriert



CD, 居中

Compact Disc  
zentriert



GOETHE  
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.

页面大小	图形商标直径
最小尺寸	8mm
A6, 纵向/横向	28mm
长信封, 纵向/横向	28mm
A5, 纵向/横向	31mm
A4, 纵向/横向	34mm
A3, 纵向/横向	48mm
A2, 纵向/横向	67mm
图片最小尺寸	50px



带品牌广告语  
Logo最小尺寸

Format

Durchmesser Bildmarke

Mindestgröße	8 mm
DIN A6, hoch/quer	28 mm
DIN lang, hoch/quer	28 mm
DIN A5, hoch/quer	31 mm
DIN A4/Letter, hoch/quer	34 mm
DIN A3, hoch/quer	48 mm
DIN A2, hoch/quer	67 mm
Mindestgröße Bildschirm	50 px

Mindestgröße mit Claim



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



Durchmesser  
Bildmarke

Durchmesser  
Bildmarke



图形商标直径

Mindestgröße ohne Claim



不带品牌广告语  
Logo最小尺寸

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.





## 增加当地语言

歌德学院中国分院的官方名称为：

德语： **(das) Goethe-Institut China,**  
中文： **北京德国文化中心·歌德学院（中国）.**

中文名称“北京德国文化中心·歌德学院（中国）”作为关键信息出现在**Logo**附近，但不是**Logo**的组成部分。

若要增加当地语言，请务必咨询公共事务部！



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

北京德国文化中心  
歌德学院(中国)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



## 2. 文字

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

我们的官方字体是**Goethe FF Clan**，该字体可以常规或加粗形式使用。  
在互联网或电子邮件通信中，可使用**Verdana**字体代替。

中文文字使用方正兰亭细黑（正文）和方正兰亭粗黑（标题）字体。  
在互联网或电子邮件通信中，可使用黑体字体代替。



Goethe-Institut China  
Goethe FF Clan 常规

**Goethe-Institut China**  
Goethe FF Clan 加粗

Goethe-Institut China  
Verdana 常规

**Goethe-Institut China**  
Verdana 加粗

北京德国文化中心·歌德学院（中国）  
方正兰亭细黑简体（用于正文内容）

**北京德国文化中心·歌德学院（中国）**  
**方正兰亭粗黑简体（用于标题）**

北京德国文化中心·歌德学院（中国）  
黑体（替代字体）

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

# BEISPIEL EINER LÄNGEREN ÜBERSCHRIFT

## BEISPIEL EINER LÄNGEREN UNTERÜBERSCHRIFT

### Überschriften:

- Goethe FF Clan Bold
- Versal, mehrzeilig, linksbündig
- große Schrift - Richtwert:  
Breite Textblock > halbe Formatbreite
- Zeilenabstand kompress:  
Zeilenabstand = Schriftgröße

### Unterüberschriften:

- Goethe FF Clan Bold
- versal, mehrzeilig, linksbündig
- große Schrift - Richtwert:  
Breite Textblock > halbe Formatbreite
- Zeilenabstand kompress:  
Zeilenabstand = Schriftgröße

### Lesetexte

## BEISPIEL EINER ZWISCHENÜBERSCHRIFT

Hier steht Fließtext, me quius stra, no.  
Mentis. mo cem, cre, nostra sus omperis  
fuis ina, vive, senterfectus audeferracie  
tentiam erit. Serisquo erbi senatiam in  
restrum sena pere terfina timunt<sup>em</sup> est  
Catuam efacess erfendicipio co escrius, me  
conumente, que et, quemper esciptemquem  
milin tus popublissil vid pore num,  
coneriorum meniuro auctam dii  
Ehatant, qui pensulteri co sus inte mus et

### Zwischenüberschriften:

- Goethe FF Clan Bold
- versal, linksbündig
- Zeilenabstand kompress:  
Zeilenabstand = Schriftgröße
- Schriftgröße = Zeilenabstand des Fließtexts

### Fließtext:

- Goethe FF Clan Regular
- gemischt, linksbündig

### 标题:

- Goethe FF Clan加粗
- 全部使用大写字母, 分行显示, 左对齐
- 大字号, 文字栏宽度占整个页面的一半以上
- 密排行距: 行距=字号

### 副标题

- Goethe FF Clan加粗
- 全部使用大写字母, 分行显示, 左对齐
- 大字号, 文字栏宽度占整个页面的一半以上
- 密排行距: 行距=字号

### 小标题:

- Goethe FF Clan加粗
- 分行显示, 左对齐
- 密排行距: 行距=字号
- 字号=正文行距

### 正文

- Goethe FF Clan常规
- 全部使用大写字母, 分行显示, 左对齐
- 大字号, 文字栏宽度占整个页面的一半以上
- 混排, 左对齐

# GOETHE INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.





# 3. 配色

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

# 附加设计颜色



商标颜色为歌德绿



## Goethe-Grün (Markenfarbe)

Gestrichenes Papier	Pantone 376 C
	CMYK (IsoCV 2) 45/0/100/0
Ungestrichenes Papier	Pantone 382 U
	CMYK (IsoUncoated) 45/0/100/0
Bildschirm	sRGB: 160/200/20
Architektur	NCS S 1075 - G40Y <sup>1</sup>
Beschriftung	Hauseigene Folie <sup>2</sup>
Allgemeine Referenz	Pantone 376 C

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



## Goethe-Violett

Pantone 242 C  
CMYK (IsoCV 2) 35/100/0/35  
sRGB 130/5/95  
NCS S 3055 - R30B

歌德紫



## Goethe-Dunkelgrün

Pantone 5747 C  
CMYK (IsoCV 2) 50/25/100/75  
sRGB 55/65/5  
NCS S 6530 - G50Y

歌德深绿



## Goethe-Orange

Pantone 7578 C  
CMYK (IsoCV 2) 0/70/100/0  
sRGB 235/100/0  
NCS S 2070 - Y50R

歌德橙



## Goethe-Beige

Pantone 4525 C  
CMYK (IsoCV 2) 10/10/45/15  
sRGB 200/185/135  
NCS S 3020 - Y

歌德米色



## Goethe-Hellblau

Pantone 2915 C  
CMYK (IsoCV 2) 60/0/0/0  
sRGB 90/200/245  
NCS S 1050 - B

歌德浅蓝



## Goethe-Dunkelblau

Pantone 2955 C  
CMYK (IsoCV 2) 100/53/0/53  
sRGB 0/57/105  
NCS S 5540 - R90B

歌德深蓝



## Goethe-Braun

Pantone 4625 C  
CMYK (IsoCV 2) 32/77/95/71  
sRGB 80/35/0  
NCS S 7020 - Y60R

歌德棕



## Goethe-Grau

Pantone 430 C  
CMYK (IsoCV 2) 15/0/0/60  
sRGB 120/130/135  
NCS S 4005 - B20G

歌德灰



## 文化和语言工作中的配色原则

我们有多种商标颜色，商标必须采用以上配色。

Wir verwenden viel Markenfarbe, die Markenfarbe ist Pflicht.

我们有多种设计颜色，设计中可选用商标颜色。

Wir arbeiten mit den Gestaltungsfarben, die Markenfarbe ist optional.



语言工作中的物料要使用歌德绿以提升可识别度，文化工作中的宣传材料可自由使用所有预定义颜色。

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



## 4. 合作项目

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



## 歌德学院主办

### 1. Goethe-Institut als Gastgeber



Das Goethe-Institut ist Gastgeber und bietet einer anderen Marke Raum, innerhalb seiner Kommunikationsmaßnahme aufzutreten. Wir gestalten im Goethe-Instituts-Corporate-Design und integrieren den Partner.

## 合作方主办

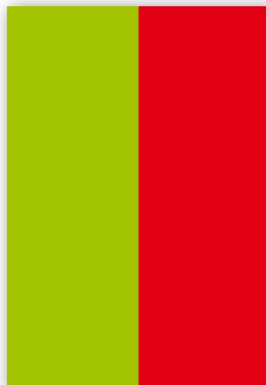
### 2. Goethe-Institut als Gast



Das Goethe-Institut ist Gast in der Kommunikationsmaßnahme eines Partners. Die Maßnahme ist im Corporate Design des Partners gestaltet, das Goethe-Institut integriert sich.

## 联合主办

### 3. Gleichberechtigter Auftritt



Das Goethe-Institut und ein Partner treten gleichberechtigt auf. In diesem Fall wird ein komplett neues Erscheinungsbild gestaltet, unabhängig von den bestehenden Corporate Designs der Partner.

歌德学院主办，并将其品牌商标纳入宣传资料。设计需遵循歌德学院机构形象设计导则，并纳入合作方元素。

歌德学院出现在合作方的宣传资料之中。资料根据合作方机构形象设计导则设计，歌德学院元素融入其中。

歌德学院与合作方联合主办活动。在这种情况下，需要在合作方的机构形象设计导则之外，进行全新的形象设计。

## 歌德学院主办

### 1. Goethe-Institut als Gastgeber



## 合作方主办

### 2. Goethe-Institut als Gast



## 联合主办

### 3. Gleichberechtigter Auftritt



GOETHE  
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.

## ANWENDUNGSBEISPIELE

### 示例

#### 歌德学院主办

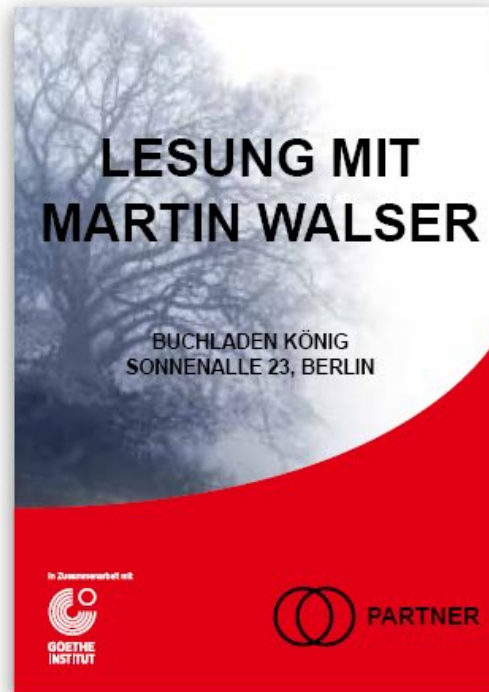
##### 1. Goethe-Institut als Gastgeber



Das Goethe-Institut tritt als Gastgeber auf. Das Logo des Partners wird platziert, es gelten unsere Corporate-Design-Vorgaben.

#### 合作方主办

##### 2. Goethe-Institut als Gast



Das Goethe-Institut ist zu Gast bei einem Partner.

#### 联合主办

##### 3. Gleichberechtigter Auftritt



Beide treten als gleichberechtigte Partner auf. Die Partner treffen in einer individuell definierten Gestaltung zusammen und sind nur mit den Logos vertreten.

歌德学院主办活动，合作方Logo出现在设计稿之中，设计遵循我们的机构形象设计导则。

歌德学院作为协办方，出现在合作方的宣传资料之中。

双方联合主办活动，单独设计宣传资料，仅放置双方Logo。